



**Euroopan unionin  
neuvosto**

**Bryssel, 29. lokakuuta 2025  
(OR. en)**

**14603/25**

**FIN 1258**

**SAATE**

---

Lähettäjä:	Piotr SERAFIN, Euroopan komission jäsen
Saapunut:	28. lokakuuta 2025
Vastaanottaja:	Nicolai WAMMEN, Euroopan unionin neuvoston puheenjohtaja
Kom:n asiak. nro:	BUDGET DEC(2025) 21
Asia:	Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 21/2025 varainhoitovuoden 2025 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja BUDGET DEC(2025) 21.

---

Liite: BUDGET DEC(2025) 21



BRYSEL 28/10/2025

YLEINEN TALOUSARVIO – VARAINHOITOVUOSI 2025  
PÄÄLUOKKA III – KOMISSIO – OSASTOT 13 JA 30

## MÄÄRÄRAHASIIRTO NRO DEC 21/2025

**MÄÄRÄRAHOJEN ALKUPERÄ:****LUKU 13 01** – Turvallisuus- ja puolustusklusterin hallinnolliset tukimenot

ALAMOMENTTI 13 01 02 01 – Euroopan puolustusrahaston tutkimusosaa toteuttaviin virkamiehiin ja väliaikaisiin toimihenkilöihin liittyvät menot EI-JM –400 000,00

ALAMOMENTTI 13 01 02 02 – Euroopan puolustusrahastoa toteuttava ulkopuolinen henkilöstö — Tutkimus EI-JM –175 000,00

**LUKU 30 01** – Varaus hallintomenoja varten

MOMENTTI 30 01 01 – Hallinnollinen varaus EI-JM –1 936 000,00

**MÄÄRÄRAHOJEN KÄYTTÖTARKOITUS:****LUKU 13 03** – Euroopan puolustusrahasto – Tutkimus

MOMENTTI 13 03 01 – Puolustusalan tutkimus MSM 2 511 000,00

MM 2 511 000,00

## I. OTTO

### I.1

#### a) Budjettikohdan nimike

13 01 02 01 – Euroopan puolustusrahaston tutkimusosaa toteuttaviin virkamiehiin ja väliaikaisiin toimihenkilöihin liittyvät menot

#### b) Numerotiedot 17.10.2025

	<b>EI-JM</b>
1 Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	6 792 659,00
2 Määrärahasiirrot	0,00
3 Varainhoitovuoden kokonaismäärärahat (1 + 2)	6 792 659,00
4 Käytetyt määrärahat	6 392 659,00
<b>5 Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)</b>	<b>400 000,00</b>
<b>6 Ehdotettu otto</b>	<b>400 000,00</b>
<b>7 Kokonaismäärärahat varainhoitovuoden loppuun (5 – 6)</b>	<b>0,00</b>
8 Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (6/1)	5,89 %
9 Varainhoitoasetuksen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten ottojen prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista	–

#### c) Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt perinnästä saadut tulot

	<b>EI-JM</b>
1 Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0,00
2 Käytettävissä olevat määrärahat 17.10.2025	0,00
3 Toteutusaste [(1 – 2)/1]	–

#### d) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Euroopan puolustusrahaston hallintomäärärahojen budjettikohdan täysimääräinen hyödyntäminen edellyttää, että käytettävissä olevat määrärahat kohdennetaan uudelleen puolustusrahaston tutkimusta koskevaan operatiiviseen budjettikohtaan, jossa niillä voidaan rahoittaa vuoden 2025 ehdotuspyynnöissä valittuja hankkeita. Budjettikohdassa oleva 0,4 miljoonan euron ylijäämä johtuu siitä, että rekrytointi on vuoden alussa ollut alun perin ennakoitua vähäisempää ja palvelukseen otettavan henkilöstön palkka-arvioissa käytetyt keskimääräiset henkilöstökustannukset olivat hieman todellisia kustannuksia suuremmat.

## I. OTTO

### I.2

#### a) Budjettikohdan nimike

13 01 02 02 – Euroopan puolustusrahastoa toteuttava ulkopuolinen henkilöstö — Tutkimus

#### b) Numerotiedot 17.10.2025

	<b>EI-JM</b>
1 Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	1 881 399,00
2 Määrärahasiirrot	0,00
3 Varainhoitovuoden kokonaismäärärahat (1 + 2)	1 881 399,00
4 Käytetyt määrärahat	1 706 399,00
<b>5 Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)</b>	<b>175 000,00</b>
<b>6 Ehdotettu otto</b>	<b>175 000,00</b>
<b>7 Kokonaismäärärahat varainhoitovuoden loppuun (5 – 6)</b>	<b>0,00</b>
8 Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (6/1)	9,30 %
9 Varainhoitoasetuksen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten ottojen prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista	–

#### c) Edelliseltä varainhoituvuodelta siirretyt perinnästä saadut tulot

	<b>EI-JM</b>
1 Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0,00
2 Käytettävissä olevat määrärahat 17.10.2025	0,00
3 Toteutusaste [(1 – 2)/1]	–

#### d) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Euroopan puolustusrahaston hallintomäärärahojen budjettikohdan täysimääräinen hyödyntäminen edellyttää, että käytettävissä olevat määrärahat kohdennetaan uudelleen puolustusrahaston tutkimusta koskevaan operatiiviseen budjettikohtaan, jossa niillä voidaan rahoittaa vuoden 2025 ehdotuspyynnöissä valittuja hankkeita. Budjettikohdassa oleva 0,2 miljoonan euron ylijäämä johtuu siitä, että rekrytointi on vuoden alussa ollut alun perin ennakoitua vähäisempää ja palvelukseen otettavan henkilöstön palkka-arvioissa käytetyt keskimääräiset henkilöstökustannukset olivat hieman todellisia kustannuksia suuremmat.

## I. OTTO

### I.3

#### a) Budjettikohdan nimike

30 01 01 – Hallinnollinen varaus

#### b) Numerotiedot 17.10.2025

	<b>EI-JM</b>
1 Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	5 707 288,00
2 Määrärahasiirrot	-3 771 288,00
3 Varainhoitovuoden kokonaismäärärahat (1 + 2)	1 936 000,00
4 Käytetyt määrärahat	0,00
<b>5 Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)</b>	<b>1 936 000,00</b>
<b>6 Ehdotettu otto</b>	<b>1 936 000,00</b>
<b>7 Kokonaismäärärahat varainhoitovuoden loppuun (5 – 6)</b>	<b>0,00</b>
8 Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (6/1)	33,92 %
9 Varainhoitoasetuksen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten ottojen prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista	–

#### c) Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt perinnästä saadut tulot

	<b>EI-JM</b>
1 Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0,00
2 Käytettävissä olevat määrärahat 17.10.2025	0,00
3 Toteutusaste [(1 – 2)/1]	–

#### d) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Koska Euroopan puolustusteollisuusohjelman (EDIP) oikeusperustaa ei hyväksytä ennen vuoden 2025 loppua, hallintomäärärahojen budjettikohtaan vuonna 2025 varaukseen otettuja 1,9 miljoonan euron määrärahoja ei käytetä tähän tarkoitukseen. Määrärahat siirrettiin varaukseen Euroopan puolustusrahaston toimintamäärärahojen budjettikohdasta. Ne ehdotetaan siirrettäväksi takaisin alkuperäiseen ohjelmaan, jotta niillä voidaan rahoittaa vuoden 2025 ehdotuspyynnöissä valittuja hankkeita.

## II. LISÄYS

### II.1

#### a) Budjettikohdan nimike

13 03 01 – Puolustusalan tutkimus

#### b) Numerotiedot 17.10.2025

	<b>MSM</b>	<b>MM</b>
1 Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	392 284 982,00	301 804 982,00
2 Määrärahasiirrot (ml. hyväksyntää odottava siirrot eli DEC 15/2025)	0,00	-30 666 000,00
3 Varainhoitovuoden kokonaismäärärahat (1 + 2)	392 284 982,00	271 138 982,00
4 Käytetyt määrärahat	30 066 410,19	74 862 227,62
<b>5 Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)</b>	<b>362 218 571,81</b>	<b>196 276 754,38</b>
<b>6 Ehdotettu lisäys</b>	<b>2 511 000,00</b>	<b>2 511 000,00</b>
<b>7 Kokonaismäärärahat varainhoitovuoden loppuun (5 + 6)</b>	<b>364 729 571,81</b>	<b>198 787 754,38</b>
8 Lisäys prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (6/1)	0,64 %	0,83 %
9 Varainhoitoasetuksen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten lisäysten prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista	—	—

#### c) Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt perinnästä saadut tulot

	<b>MSM</b>	<b>MM</b>
1 Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0,00	0,00
2 Käytettävissä olevat määrärahat 17.10.2025	0,00	0,00
3 Toteutusaste $[(1 - 2)/1]$	—	—

#### d) Lisäyksen yksityiskohtaiset perustelut

Budjettikohtaan tehtävällä 2,5 miljoonan euron lisäyksellä rahoitetaan Euroopan puolustusrahaston vuoden 2025 ehdotuspyynnöissä valittuja hankkeita. Budjettikohdan maksumäärärahoihin ehdotettiin vähennystä kokonaismäärärahasiirrosta (DEC 15/2025). Tässä siirrosta ehdotetut uudet maksumäärärahat voidaan kuitenkin nyt käyttää Ukrainaan liittyvän uuden toimen vuoksi. Sitä varten on tarkoitus suorittaa ennakkomaksu vielä tänä vuonna.